

No. 9274

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
CANADA**

Agreement for including in pensionable employment, under the Canada Pension Plan, certain employment in Canada by the Government of the United Kingdom (with schedule). Signed at Ottawa, on 13 December 1966

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 3 October 1968.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
CANADA**

Accord relatif à l'inclusion parmi les emplois ouvrant droit à pension en vertu de la loi sur le Régime de pensions du Canada de certains emplois au Canada pour le compte du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (avec annexe). Signé à Ottawa, le 13 décembre 1966

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 3 octobre 1968.

No. 9274. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF CANADA FOR INCLUDING IN PENSIONABLE EMPLOYMENT, UNDER THE CANADA PENSION PLAN, CERTAIN EMPLOYMENT IN CANADA BY THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM. SIGNED AT OTTAWA, ON 13 DECEMBER 1966

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Canada;

Considering that employment in Canada by the government of a country other than Canada is excepted employment under paragraph (j) of subsection (2) of Section 6 of the Canada Pension Plan;

And that, under paragraph (f) of subsection (1) of Section 7 of the Canada Pension Plan, the Governor in Council may make regulations for including pensionable employment in Canada by the government of a country other than Canada pursuant to an agreement with such employing government;

Desiring to negotiate an agreement for including in pensionable employment certain employment in Canada by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;

Agree as follows:

Article I

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland agrees that employment in Canada by the said Government referred to in the Schedule hereto may be included in pensionable employment under section 7 of the Canada Pension Plan.

Article II

For the purpose of the application of the Canada Pension Plan to employment referred to in Article I of this agreement, the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland agrees:

¹ Came into force on 13 December 1966 by signature, and deemed to have been effective from the first day of January 1966, in accordance with article V (1).

- (1) to make deductions from their contributory salary and wages,
- (2) to pay contributions as an employer of such persons,
- (3) to remit to Canada the said deductions and contributions,
- (4) to make returns in the form provided therefor, and,
- (5) without restricting the generality of the foregoing, to furnish information with respect to such persons as may be relevant for the administration and operation of the Canada Pension Plan.

Article III

As the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland wishes employment referred to in Article I of this agreement in Quebec to be pensionable employment for the purpose of the Quebec Pension Plan, it agrees with respect to that employment in Quebec and for the purpose of the application of the Quebec Pension Plan to that employment:

- (1) to make deductions from their contributory salary and wages,
- (2) to pay contributions as an employer of such persons,
- (3) to remit to Quebec the said deductions and contributions,
- (4) to make returns in the form provided therefor, and,
- (5) without restricting the generality of the foregoing, to furnish information with respect to such persons as may be relevant for the administration and operation of the Quebec Pension Plan.

Article IV

Canada agrees to include in pensionable employment by Regulation under the Canada Pension Plan employment in Canada referred to in Article I of this agreement.

Article V

(1) This agreement shall be deemed to have come into force and be effective from the first day of January 1966 and shall remain in force until terminated in accordance with Article VI thereof.

(2) This agreement may be amended at any time by mutual consent.

Article VI

Either party may terminate this agreement on the thirty-first (31st) day of December of any year by giving notice in writing to the other party on or before the thirtieth (30th) day of the immediately preceding June.

SCHEDULE TO AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT
BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF CANADA

*Employment which may be included as pensionable employment under the Canada Pension
Plan or the Quebec Pension Plan:*

Employment of staff by the Government of the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland employed in Canada who are citizens of Canada or who are permanently
resident in Canada.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned being duly authorized by their
Governments, have signed this Agreement.

DONE in two copies at Ottawa this thirteenth day of December, 1966, in
the English and French languages, each version being equally authentic.

For the Government of the United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland:

H. LINTOTT

For the Government of Canada:

E. J. BENSON